

Caritas Croata : prvi hrvatski bilten u Australiji

Journal / Časopis

Publication year / Godina izdavanja: **1953**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:270:166736>

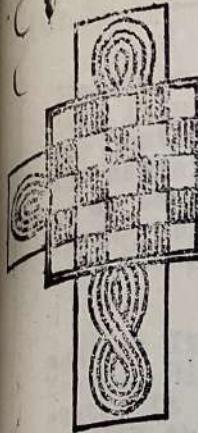
Rights / Prava: [In copyright / Zaštićeno autorskim pravom.](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2024-05-10**

Repository / Repozitorij:

[Croatian Emigrant Press - Repository](#)





"CARITAS CROATIA"

PRVI HRVATSKI BILTEN U AUSTRALII

MONTHLY BULLETIN OF
»CROATIAN CHARITAS AUSTRALIA«

DOK JE SRDA BIT CE
I K R O A C I E {
(A.G. Natos)

JANUARY - FEBRUARY 1953.

GOD. III.

SIECANJ - VELJACA 1953.

BR. 1-2.

THE TRAGEDY OF A NATION

AN AMERICANS EYE WITNES REPORT
BY THEODORE BEDEKOVIC O.F.M.

Part 8.

On May 18, 1941, Pavelich signed the Roman Pact which handed over a large part of Dalmatia and the littoral to the Italians and placed Croatia in policial vassalage to Rome; also forced to accept a notorious playboy of the house of Savoy as king, however, Aimone had the good sense not to enter Croatia.

When the Crostians, who have an inborn aversion for Italians, Heard of the concessions Pavelich was forced to make to the Italians and that they would have an Italian for a king, their ire was beyond, they were for an immediate fight

After the signing of the Roman Pact, I talked with a Croatian Franciscan, a friend of mine and a member of the sam^p Franciscan province, Fra. Redoslav Glavas, who had been in the entourage that accompanied Pavelich to Rome on the occasion of the signing of the pact. He related to me the following: "Before departing for Rome, Pavelich called all the ministers and the delegation that was going to Rome. Among them were many distinguished representatives of the people from all ranks and districts. Pavelich told them they were facing a very difficult and critical situation - the settling of the boundary lines with Italy. Italy, Pavelich revealed, will occupy almost the whole coast and a greater part of the land around the coast. Pavelich emphasized that he knows very well what the Croatian people think, feel and how they will react; but, to his great sorrow he must acceds to the

Italian's demand in order to salvage what can be saved. But this injustice, Pavelich declared, cannot endure for long, for justice must win, and the peace conference after this war certainly will not recognize such an injustice committed to so small a nation. Everyone was stunned, tears of anger sprang up in the eyes of all, and all cried out in their sorrow: "Long live Croatian Dalmatia! Long live our Adriatic".

Pavelich appealed for German intervention against Italian depredations through the German ambassador Kasche. Hitler replied that since Croatia was an independent state, it was for the Croatian people themselves to straighten out their own affairs.

The independent state of Croatia thus was a puppet state in which the Croatian nation, battling to save self and shreds of its autonomy and land, was at the mercy and whim of the Axis. The state of Croatia was a wide open door since it was not allowed to fortify and guard its borders through which Axis troops came in to take whatever struck their fancy.

While Germany and Italy were making the most out of this reluctantly recognized state, the Croatian government and nation bent every effort to set their house in the best order possible under such trying circumstances.

It shall always remain a source of amazement for me how the Croatian people under such difficulties and to day existence could undertake, almost unbelievable, so many varied activities that go to make up the life of an orderly and properly functioning government and state.

Roads were built, railroads enlarged, swamps turned into productive fields, housing projects undertaken, etc. All that goes to make up for the economical stability of a nation was pushed by the Croatian nation with a vigor and wholheartedness that words prove totally inadequate to describe.

Bit by bit the financial and economic status of the young state began to better with the building up of industries and the export of raw materials and finished products to Switzerland and Sweden despite assimilation to the Axis economic sphere.

Those who know and understand the Croatian people will testify that, though they are a small nation, they are an extraordinarily qualified people which gave to the world such outstanding men as Boskovich the mathematician Nestrovich the sculptor. Without the benefit of their own independent state the Croats could not affirm and assert their name in the cultural world, and the brief semblance of independence that they did enjoy brought out the tremendous energy latent in the Croatian nation.

In the few weeks following their severance from Yugoslavia, the Croatians were publishing books at the rate of one to two per day. Yearly, there averaged two national art expositions, plus hosts of private ones. As in the literary and art world the reputation of Croatian quality attained a high peak, so too in the field of music. The Croats sent many of their operatic companies on tour throughout Europe. While Croatian singers flooded the stage (To be continued)

4. KONVENCIJA GRADJANA AUSTRALIJE

piše:

O.Sporis

Dana 20., 21., 22. i 23. siječnja održana je u Canberri 4. konvencija građana Australije. Istoj su prisustvovali 250 delegata svih državnih uređaja, crkvenih vlasti i velikih australskih organizacija, kao i predstavnika 16. narodnih skupina. Kao predstavnik Hrvata prisustvovala je čitavem toku konvencije sestra g. Olga Sporis, tajnik Hrvatski Karitas Australia, koja je u tu svrhu bila pozvana od Ministra za Imigraciju g. H. Holta. Ovdje iznosimo izvještaj koji smo primili od g. Sporis.

Svi delegati i predstavnici bili su smjesteni u hotelu Kurrajong u Canberri, tako da su kroz cijelo trajanje konvencije bili na okupu. Svečano otvorenje 4. konvencije bilo je 20. siječnja 53. u 3. sata poslije podne, u cuvenom Albert Hallu.

Na pozornici bio je postavljen veliki portrait engleske Kraljice Elizabeth-a, okicen engleskim i australskim zastavama i grbovima; sa strane je stajalo po pet mlađih djevojaka u narodnim nosnjama i po jedan mlađić. Svi su držali u rukama bukete cvieća i po svrsetku narodne himne prilazili su kraljicinom portretu i stavljali pred njega cvice, prikazujući time simbolicko prisustvo kraljice konvenciji.

Ministar za emigraciju, g. H. HOIT pozdravio je sve prisutne vrlo liepim govorom izticuci potrebu sto veceg naseljenja emigranata. Narocito je istakao da Australija mora pruziti cim pogodnije uvjete za život emigrantima, ako zeli iste zadrzati i Australiju napuciti.

Poslije Min. g. H. Holt govorio je u ime opozicije g. HAYLEN, koji je pozdravio prisutne, a narocito emigrante kojima je zazelic sto bolje snalazenje i prosperitet u ovoj Zemlji.

U 4.30 p.p. u Kvadratu Parlamenta Min. g. H. HOLT i gospodja priredili su primanje za sve delegate i predstavnike. Svakog delegata i predstavnika predstavio je g. Holt Prime Minister g. R. MENIES-U i Gdj. MENIES., poslije cega su se gosti ugodno zabavili uz biranu zakusku. U citavu vrieme primanja svirala je glasba njemackih emigranata.

U 8 sati na vecer održana je svečano priredba u Albert Hall-u. Priredbi je prisustvovao g. Holt, kojem je tom prilikom predana adresa australskom Narodu od 16. narodnih skupina. Svaka nacija izradila je jednu stranicu davnog ukušaju izradile sljedeće nacije: Bugari, Grci, Holandezi, Hrvati, Talijani, Letonci, Estonci, Litvanci, Srbi, Rusi, Poljaci, Slovaci, Madjari, Ukrajinci, Cesni, Libanezi, te je od svake nacije bio prisutan i predstnik. Svi su bili predvodjeni od MISS AIRLINE LOWER, predsjednice New Australian's Cultural Association i n. Patron Hrvatski Karitas Australia. Svaki predstavnik bio je osobno pred-

stavljen ministru g.H.Holtu, koji je gledajući adresu doticne nacije izrazio svakom predstavniku zahvalnost u ime Australijskog Naroda i Federalne Vlade.

Poslije predaje adresa, zapeo je vrlo zanimljivi program u vidu radio prenosa o učenju engleskog jezika i film o emigrantima "Anything can happen".

U srijedu, 21.siječnja 53.u 9.20.prije podne održao je Min. g.H.Holt veliki govor u Albert Hallu, u kojem je izložio stanje emigracije od 1945.do konca 1952.Po njegovom govoru stanje je slijedeće:

1945.	.....	7512.
1945.	.....	18217.
1947.	.....	31765.
1948.	.....	65739.
1949.	.....	167727.
1950.	.....	174540.
1951.	.....	132542.
1952.	.....	127000.

Prema tome u Australiju je uselilo u zadnjih sedam godina ukupno 723.042 emigranta i stanje cijelokupnog pucanstva koncem 1952. iznosilo je 8,800,000 stanovnika. Isto je Australijske Vlade do 1960. podici broj pucanstva na 10,000.000.

Poslije govora Min.g.Holta govorili su pet ministara predstavnika pet australijskih država.U svojim su govorima izstekli spremnost i dobru volju emigranata u snalazenu u novim prilikama i novome životu.Narocito su se osvrnuli na emigrantsku djecu koja su nadmasila sva očekivanja, da su uzor Australijskoj djeci u školama.Isti dan poslije podne započela su zasedanja po grupama u prostorijama klasične gimnazije.Na tim se zasedanjima mnogo razpravljalo očesnu emigranta u javnom životu Australije i o mogućnostima sto lakšeg snalazena i obiskrbe.Tocke razpravljanja bile su slijedeće:

- a. Krunjenje - omogućiti emigrantima, a narocito djeci prisustvovati krunjenju Kraljice Elizabeth u Londonu.
 - b. Kraljevske posjete Australiji. - kako bi i emigranti uzeli ucesca u proslavama prilikom posjete kraljevske obitelji u siječnju slijedeće godine.
 - c. Hosteli i campovi - poboljsati životne prilike u hostelima i kampovima.
 - d. Stanovi - omogućiti emigrantima sto brže i lakše doći do vlastitih kuća.
 - e. Pomoć ženama - olakšati prilagoditi se ženama na prilike u Australiji i učiti engleski jezik.
 - f. Naturalizacija i sticanje državljanstva.
 - g. Asimilacija u školama.
 - h. Izpitivanja i razlozi raznim nepovoljnim pojавama.
 - i. Opazanja i prijedlozi.
 - j. Krugoval narocita služba koju bi bila stavljena na korist emigrantima.
 - k. Tisak suradnja u tisku; da li je i u kolikoj mjeri potreban tisak na stranim jezicima.
 - l. Izobrazba pruziti sve mogućnosti učenju i usavršavanju engleskog jezika među emigrantima.
 - m. Profesionalne kvalifikacije, omogućiti rad emigrantima u vlastitim strukrama i zvanjima.
- N. Zaposljenje.

- o. Drzanje
- p. Javno misljenje
- r. Gostoprivstvo
- s. sport
- t. Socialna pomoc.

Sva ta pitanja bila su razpravljana u sredu 21.1. a pocela su u 2.30 posp.p. i trajala su do 9.na vecer. Razpravljanja su se nastavila u petak 22.1. u 9.30 prije pod. i završila su u 12.30.

U petak 22.1. poslije zavrsetka razpravljanja o nevezanim pitanjima, delegati su se sastali u 2.15. poslije podne u Albert Hall-u i svoje zaključke predli su na odobrenje Ministru za Emigraciju g.H.Holt-u.

Istu vecer u 7.30 održan je koncert posvećen emigrantima.

U petak 23.1. bio je završni dan konvencije, te je Min. g.H.Holt održao veliki zahvalni govor.

Sliku Zagrebacke Katedrale u bojma i grbove Dalmačije, Bosne i Slavenije sa skupnim hrvatskim grbom izradio je sa kratkom posvetom na engleskom i hrvatskom jeziku brat g. Dragutin Sporis.

Hrvatski Karitas Australia primio je pismo od g. H. Holtu, Ministra za Emigraciju:

Commonwealth of Australia

Office of the
Minister for Immigration
Parliament House,
Canberra,A.C.T.
10.FEB.1953.

Dear Mrs. Sporish,

I should like you to have some formal acknowledgment of your own part in the preparation of the much admired volume of illuminated addresses which I was so proud to receive on behalf of the Government and people of Australia during the recent Citizenship Convention.

This spontaneous, warm-hearted gesture will promote the good will and mutual understanding which have been developing between newcomers to our country and the Australian community. You have not only contributed to this, but have at the same time enabled us to place on record for posterity a document prepared with such care and skill that it will long serve to demonstrate how much of beauty and culture your people have brought to us from their homeland.

Please accept this letter as an expression of appreciation both of myself, personally, and of the Australian Government.

Yours sincerely
H.E.HOLT
Minister for Immigration

IKE

Iz engleskog preveo:
S. JELACIC

Pod vodstvom novog američkog predsjednika D.D.EISEN -
HOWERA, vojne stega i skupni rad glavno su obilježje politickih
radnih snaga Biele Kuce u Washingtonu. 62.god.stari General
preuzeo je sto Amerikanci zovu najnaporniji individualni rad
na svetu.

Ponovno je on eto "glava" jedne ogromne aktivne jedi-
nice, koju u dnevnoj stampi nazivaju zapadnim svjetom, a po sve-
mu, uloga mu i odgovara.

Truman kao predsjednik, bio je visoko neobrazeni poli-
ticar, dobar administrator i hrabar predvodnik. Njegovi uspjesi,
jedno bilo i jemac loyalnosti njegovih podredjenih.

Eisenhower u drugu ruku, slični je političar, već odlu-
čen i susti realista. Mrzi kicene govore, duge memorandume, obsir-
ne razlaganja; jednom riečju nepotrebno trosenje rieci. Voli
dokumenata ciji je sadržaj dulji od jedne strane, jer je uvjere-
nja da se svaka ideja ili pričlog daje razraditi sa nekoliko
rieči od strane bilo koga, tko zna što zeli. Kao vojnik koji je
rođenicima, koji uzivaju njegovo povjerenje, donasati odluke i iz-
vršavati pojedine zadatke po vlastitom mišljenju. Sa onima pak,
koji se pokazu nesposobni ili neodlučni, brzo svrsava, izključuju-
ći ih sa pozicija koji zauzimaju. U zajednici sa svojim surad-
nicima, sa kojima održava prijateljske odnose rješava probleme
na nacin svojstven jednom optimisti.

Razdražen ili nervozan on će ključnu rieč neke zapovijedi
slovoredno ponoviti. "Bring me that report R-E-P-O-R-T". Ako se stvari ne odvijaju kako je zamislio, Ike odaje svoje nedovoljstvo bubenjajući prstima po pisacem stolu.

Sest od sedam dana sprovodi u Bieloj Kuci, posvećujući
72.sata svojem poslu, tj., 10 sati na dan. Broj pregovora, dogova-
ra ili inih vrznih sastanaka kreće se dnevno od izmedju deset
i dvanaest, izključujući dnevne posjete pripadnika Vlade, vrznih
savjetnika i drugih licnosti. Mnogo puta je prisiljen rješavati
vrzne dokumente do u kasno doba noći, što vecinom cini u privat-
nom stanu kod kuće.

Obasipan je ogromnim brojem dnevne poste, od koje je-
dan dio rješava sam. Njegov privatni život, do cije neoskrvni-
nosti svaki Amerikanac mnogo drži, podpuno je izgubio; pogotovo
kad se pomisli da će ga u iduće 4.godine neprekidno pratiti
stanoviti broj tajnih agenata i redarstvenika. Kako bi barem
na kratko vrieme izbjegao toj atmosferi Franklin Roosevelt je
brzio zatociste u "Shangri La" mjesto određeno u tu svrhu na
teritoriju Maryland-a. Truman se je pak od vremena na vrieme u-
putio na inace izoliranu pomorsku bažu Key West, negdje u Flori-
di.

U potrazi za privatnim životom, General će Eisenhower
verovatno sprovesti svoje slobodno vrieme na njegovoj 190 ju-
ma velikoj farmi u Pensylvaniji.

Njegove zdravstvene prilike omogućavaju mu podnese
ti napor koji iziskuje njegov položaj. Visok je 1.80 mt., težak
je 81.kg., normalan pritisak krvi i zdravo srce, kako je uza-
novljeno na jednom od zadnjih pregleda.

Uza sve brige, rijetko je kada zabrinut; obozava riba
renje i lov, dok u golfu nalazi potrebnu tjelesnu vježbu. Jedna
od njegovih razonoda, a unutar cetiri zida je slikarstvo. Nekad
je bio strastveni pustac, dok nije u nešto nekoliko godina obo-
lio na grlu, te je prestao sa pušenjem. Iako ne nalazi uzitka u
knjigama tezeg sadržaja; lagane i popularne priповjetke su div-
ljenje zapada, kno i slikokaz, njegov su hobij. Dok je Truman trazio
razonodu u igranju pokera, General Eisenhower od vremena na vri-
eme odigrao partiju bridga. Iako nije prijatelj zestedkih pica,
znade poiti casicu Whisky prije rucka.

Gledano sa materialnog stanovista, Ike je i vise ne-
go dobro placen, 100.000 Dolaru godisnje plus 90.000 na ime tro-
skova. Uz prkos tome prima samo 30000.cistoga, dok ostatak ubire
porezni ured, kako je predvidjeno po novome zakonu.

Da se poslovi domace i sluzbene naravi sto bolje od
vijaju, uposlane je u Bieloj Kuci 1.300 osoba, koje General Ei-
senhower naziva jednom familijom. Osobno njemu stoji na razpo-
laganju personal od 250 osoba, cije su funkcije razlicite. Uku-
pan iznos koji Drzava troси na svaj prilicni broj nemjestenika
Biele Kuce, iznosi nista manje nego 9,000.000 Dolaru godisnje.

TUNIS

Pise :
F. Buturac

Na dan 31.prosinca 1945.u 12 s.
u podne krenul je francuska
ratna krstarica "GLOIRE" iz
Marseille-a (Francuska) za Bi-
zertu (TUNIS), i u svojoj utrobi
medju ostalim vojnicima povela
i pisca ovih redaka.

Novu godinu se docekalo negdje u sredini Nedite
rana, a u jutro na 1.svibanja 1946 oko 8 sati bili smo u Bizerti.
To je bio moj prvi korak na Africkom tlu.

Tunis ima iste klimatske prilike kao i Marok, te
je takodjer pod francuskim protektoratom po međudržavnom ugo-
voru između tuniskog Begu i Francuske Vlade.

Tunis ima 2,608.000 stanovnika sa istoimenim glav-
nim gradom TUNIS, koji broji 219.000 stanovnika. Osim Arapa -Tu-
nisijanca ima u Tunisu i dobar dio bieščaca u glavnom Francuza
Talijana i Zidova.

Tunis je bio u prošlom ratu odskočna daska Rome-
lovim trupama za napad na Libiju i Egipat. To Rusi dobro znaju,
te su i ovdje poduzeli sve kako bi Tunis pao u njihove ruke.

Imao sam prilike cuti i vidjeti kako se hvali Ste-
jin i Tito kao dobri drugovi, a Amerikance se nazivalo imperi-

imperialistickim izrabljivacima i to još u siječnju 1946. Bej vor o protektoratu, kojega komunisti pod nacionalistickim ugovorom hoće ukinuti. Zalostno je da su Amerika i rapske zemlje nasječe komunističkoj promicbi. Imao sam prilike citati u svjetskom tisku o zauzimanju Vr. Jesupa i Pakinstanskog delegata za Tunisko pitanje u skupstini Ujedinjenih Nacija. Francuzi su zatvorili par tunisijanskih bundjija i o tome se vođilo da su Francuzi zatvorili tunisijanskog vjerskog poglavica, kao što je Tito zatvorio Hrvatskog Kardinala Dr. Alojzija Stepinca, te da su pobili 2,800.000 Tunisijanaca, kojih ima zajedno sa biećima 2,608.000 kao što je Tito sa svojim srpskim komunistima pobio Hrvate? Sto bi onda rekli Mr. Jesup i Pakinstanski izaslanik kod Ujedinjenih Naroda?

Nar ne bi bilo zgodno kada bi Dr. Dzaferbeg Kulenovic, kao Predsjednik Hrvatske Državne Vlade, zamolio Pakinstanskog izaslanika kod L.N., da kada se zauzeo za Tunisko pitanje, da bi se zauzeo i za Hrvatsko pitanje, jer Hrvati su 3 puta brojniji od Tunisijanaca; kada bi Dr. nte Pavelic nesto slicno poduzeo kod emalja Latinske Amerike? Dr. V. Macek da poduzme nesto slicno kod Amerike i Kanade, a Dr. Jurej Krnjevic kod Engleske?

I Arapi i Zidovi dali su nam divan primjer kako i kojim putem doći do naše narodne slobode. Ogledajmo se u njih.

Zašto smo na svjetu?...

Pise : F. BUTURAC,
Podpredsjednik Australijskog Hrvatskog Etnurnog
i podpornog Društva Victorie
u Melbournu.

Na svjetu smo zato da Boga poznamo, stujemo i služimo Mu i tako u nebo dodjemo.

Međutim veliki broj australijskih Hrvata zaboravio je ovu pozansku istinu, drugim rечima zaboravio je ono što je učio u vjeronisučku još u osnovnoj skoli. To je sramota za narod koji ima KARDINALA MUCENIKA Dr. ALOJZIJA STEPINCA. Jos je zaostnije, da jedno Hrvatsko Društvo u Melbournu (Društvo g.S. Pomiyanovica) priređuje javnu zabavu sa plesom u KORIZMI, a što je u oprečnosti kako crkvenih propisa tako i hrvatskih tradicionalnih običaja.

Ljudi se kojima sam dosao u dodir tvrde da je vjera u Boga nema, te da mi nismo u Hrvatskoj nego u demokratskoj Australiji gdje je ples dozvoljen u Korizmi. Najzanimljivije je to, da se ti ljudi lupaju u vrse kro super Hrvati (Ustase) uzimajući rieci Kardinala Stepinca kro adut, da je On, tj. Stepinac za Hrvatsku Državu, jednako kro i oni (ustase) te ga lažno prisvajaju kao svog idealnog čovjeka. Međutim pozitivno se zna da je Kardinal Stepinac javno u Zagrebačkoj Katedrali grmio protiv ustaskih i njemackih zlodjela, jednako kro sto i danas govoriti protiv komunističkih zvjerstava.

Hrvatskom Narodu u Domovini ne može se niti zamje-

riti ako se ne moze pridrzavati svojih vjerskih obicaja, jer je u tome spricen po titovcima, ali se mora zamjeriti Hrvatima u izbjeglictvu koji namjerno prekrusuju vjerske obicaje i to jos se namjerom da tim prekrasnjem zvode "JUDINE PANE"; u tome i lezi tezina gricha preko kojega se ne moze tako olako preci, a duznost je svakome postenome Hrvatu i Katoliku poduzeti sve mјere, da se tome stane na put.

Zar se ima u općem smislu boriti protiv komunizmu (titovom ili staljinovom), te g. zamjeniti slijedjivi koji sebe nazivaju hrvatskim rodoljubim, ali koji ne vjeruju u Bog-a i ne postuju Njegove zapoviedi, jednako tako kao niti Tito i ostali komunisticki rukovodioци.

Pogledajmo malo u davnju prošlost. Bog kазвava griesni svjet općim potopom, Sodomu i Gomoru poli sumporom, salje neoreštne ratove od pocetka svijeta do današnjeg dana kako bi time svjet kазвavao i opominjao da se popravi i okani gricha.

Hrvatska će biti oslobođena izključivo Božjom pomoci, a ljudi koji misle da će ju oslobiti bez Boga, izključivo puskom, bombom i nožem, ljuto se varaju! Premaši tko vi vec jednom shvatiti, da je današnja nješ emigracija, hrvatska nesloga i propast Hrvatske Države BOZJA KALKA.

I sve dotle, dok ne priznemo svoje griehe i ne krenemo nje "IEA CULPA", sve dotle nećemo imati izgleda oslobođiti nju zarobljenu i toliko ljubljenu Domovinu Hrvatsku. A da bi podigli morel kod Australijskih Hrvata trebali bi dobiti jednog Hrvatskog svecenika. Stoga bi bilo nuzno i neobodno potrebno da svr Hrvatska Društvo u Australiji poduzmu zajednicku akciju kod mjerodavnih gradjanskih i crkvenih austrijskih vlasti da dobijemo jednog Hrvatskog Svecenika. Ne smo sto ce nje hrvatski svecenik duhovno podiži Hrvate u Australiji, nego ce ih i politički ujediniti u jedno sveobec hrvatsko društvo, jer "Slogom restu male stvari, a nesloga sve pokvari."

Ne-propustite čuti »HRVATSKI SAT«

KOJI SE DJE NA KRUGOVAINOJ POSTAJI 5 KA
"VOICE OF SOUTH AUSTRALIA" NA DAN

12. TRAVNJA 1953

10.15 sati na vecer.

PRVA HRVATSKA KRUGOVALNA IZVEDBA U AUSTRALIJI

Od našeg stalnog dopisnika.

11. siječnja o.g. održana je na postaji 5 KA "Voice of South Australia" prva hrvatska krugovalna izvedba u Adelaidu, a time i prva hrvatska izvedba te vrste u citovalištu Australiji.

U izvedbi nastupila je hrvatska umjetnicka skupina, pod vodstvom Sovjetnika hrvatskih Karitas Australija za Jeznu Australiju, brata g. Brune Duerrigl-Knez, sa sljedećim osobama:

Narodni orkestar: G.D. Pispak (bubnj), G.F. Renc (gitara), G.F. Bracko (gitara II), G.B. Duerrigl-Knez (accordeon) i G.N. Klaric (klarineti).

Od solista nastupili su bračni par Sumak, a tim G. Sumak te G.B. Duerrigl-Knez.

Gospodja i gospodin Sumek odjavili su vrlo skladno i sa muzickim razumevanjem pjesmu sa hrvatskih obala Dalmacije NISAM JA VARIOBANKA.

G. Sumek je zatim u solo nastupu odjevao poznatu pjesmu ADIO MARE.

G. Sumek ima vrlo ugodan, liep i mokran glas kao i profinjenu glasbenu interpretaciju.

Duett i solo pratilo je na gitari diskretno i sa prokusanom muzikalnosti G.F. Renc.

G.B. Duerrigl-Knez odjevao je sa puno osjećaja emiljelu hrvatsku pjesmu "VU PLIVEM TRNCI". Kao drugu pjesmu, G. Duerrigl-Knez odjevao je toplo i melodiozno hrvatski slager "DO KAD CE TRAJAT TIIJ SAN". Na gl. sovиру je pratilo g. W. Turner.

Sama priredba zapocela je sviranjem narodnog orkestra, koji je vrlo efektno i zanorno odsvojio karakteristiku hrvatskih narodnih pjesama. Priredba je završila sviranjem poznatog i živog hrvatskog kola.

Popratni tekst sastavio je i citao G.B. Duerrigl-Knez, a prijevod sa hrvatskog na engleski sastavio je Dr. G. Butimir Rac.

Obće je misljenje, da je krugovalna izvedba hrvatske umjetnicke skupine jedna od neuspjelijih izmedju svih nastupa novo-australijanaca u okviru krugovalnih izvedbi Good Neighbour Council na postaji 5KA - "VOICE OF SOUTH AUSTRALIA".

Slijedeci hrvatski sat održat će se na dan 12. travnja o.g. u 10.15 na večer.

HRVATSKI KARITAS AUSTRALIA i Uredništvo "CARTAS CROATA" čestitaju putem brata G. Brune Duerrigl-Knez na njego-vome pozrtvovnom radu, te izrazujemo zelju na jednome od programa cuti i njegove vlastite kompozicije.

"STRPI SE DRUZE ..

KARDINAL STEPINAC NALIO SE JE U SMRTNOJ OPASNOSTI

Dajemo u cijelosti prijevod člana "GEDULD GENOSSE" iz Š. Izbur-vornu vijest donio je Irski list "STANDARD", koji izlazi u Dublinu, Irska.

Njemacka "Katholische Internationale Pressagentur" razsirila je posebnu vijest iz Trsta koju je bila dana u javnost preko najvećih Irskih novina "STANDARD", Dublin, a odnosi se na težku operaciju, koju je morao Kardinal Stepinac podnjeti kратko pred Bozic, kako bi ga se oslobođilo tromboze na lievoj nozi. Operacija je sa uspjehom izvršena u zupnom uredu rodnog sela kardinala, Krasica, gdje je 52. godine star Msgr. Stepinac interniran. U medjuvremenu se Zagrebački Nadbiskup podpuno operavio. Dublinski list objavio je sada zaplanjujuće pojedinsti povodom tog slučaja, do kojih je dosao crkvenim putem.

Kada je Kardinal Stepinac naglo obolio na 19. prosinca, izvjestava trscanski dopisnik navedenog lista, izvjestio je Krasicki zupnik Biskupa Salis-Seewis-a i zamolio ga, najhitnije pozvati jednog kirurga i uciniti sve pripreme za hitnu operaciju u Zagrebackoj Sveucilistnoj Klinici. Najbolji liecnici Hrvatskog Glavnog Grada spontano su se stavili na razpolaganje bolnici, gdje su očekivali dolazak Nadbiskupa. Smjesta je bio poslat bolnicki samovoz u 30. Km. udaljeni Krasic, koji nije stigao na određeno mjesto, jer je na ulazu u Krasic bio zastavljen i povraćen od seoske milicije, a po nalogu Beogradskih vlasti.

stvo

U medjuvremenu je najme ministar unutrašnjih poslova brzoglasno izvjestio Msgr. Salis-Seewis-a, da se ne može momen-tano staviti u vezu sa ministrom predsjednikom, kao niti sa ministrom unutrašnjih poslova, koji su jedini nadležni dozvoliti prevoz u bolnicu. Osobni prijatelji Msgr. Stepinca molili su ga u noci za intervenciju poznatog ministra prevode u Titovom kabinetu Dr. Franu Frolu, Krvatu, koji se je isto tako izjasnio ne nadležnim, ali je ipak obesceo da će se staviti u vezu sa maralom.

Ministar unutrašnjih poslova poslao je u Krasic jednog sudskog liecnika, sa naredjenjem, vrsiti nadzor nad oboljelim Nadbiskupom i izpostaviti izvjestaj. Taj liecnik, jedna Crnogorska, fanaticna pristalica rezima cije su kvalitete sumnjive vrednosti, izvjestila je nakon povrsnog "pregleda", da je pacient, Kardinal Stepinac uzet i da se vec nalazi bez sviesti (u agoniji). Kada je ministar unutrašnjih poslova cuo tu "diagnozu", zaključio je, zaprieciti svaku daljnju pomoc; Stepinac, izjavio je on, treba "umrijeti naravnom smrcu".

U stvari, u to se je vrieme obcenito stanje bolesti nesto pogorsulo, no ipak je Kardinal Stepinac izdržao svoju poznatu smirenost i ostao pri podpunoj sviesti. U Zagrebu samom, na i-vjest da je Kardinal Stepinac na umoru nestala je velika uzne-mirenost medju stanovništвom, koje se je pretvorilo u pravo o-

gorcenje kada se znalo za laznost viesti.

U noci od 19. na 20. prosinca brzoglostno je nazivao svakih pola sata, ministar unutarsnjih poslova, redarstvenu strazu u Krasicu, kako bi znao za viest o smrti Msgr. Stepinca. Pri toj se je, kako pise suradnik "Standarda" vodio slijedeci razgovor:

Ministar: "je li vec tako daleko?"

Redar: "da, druze ministru, on lezi na umoru."

Ministar: "Ali da li je stvarno mrtav?"

Redar: "Strpljenja druze! skoro, skoro, za jedan ili dva sata".

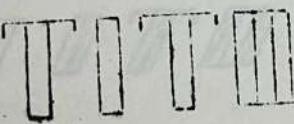
Na ovu, za ministra toliko nade punu viest, u glavnom stanu komunisticka partije u Zagrebu, poduzele su sve pripreme oko proslave za viest o smrti Kardinala Stepinca...

U medjuvremenu, Msgr. Salis Sewis, sadasnji upravitelj zagrebacke nadbiskupije, nastroj je u glavnom gradu Hrvatske dva liecnika i jeonu sestru bolnicarku, koji su se javili spremni izvrziti operaciju nad kardinalom Stepincom, u Krasicu.

Operacija je, kako dalje pise trscanski dopisnik "Standard", izvrzena pod jeku primitivnim uvjetima, u bolnickoj sobi zupnof ureda.

Seoska crkva nije mogla primiti toliki broj vjernika, koji se je molio za ozdravljenje svog Nadpastira. Isto tako, drzale su se posebne molitve u zagrebackim crkvama, koje su bile jako posjecene.

Viest o uspjeloj operaciji, izazvala je kod naroda buru odusevljenja.



That's the letter sent by Mr. Charles D. Sporish to the Editor of "Daily Telegraph", and it was not published in "Daily Telegraph".

Dear Sir,

I would like to make few comments regarding the article "Threats on Tito worry Belgrade" by Mr. R. Kisch published on 13.1.1953. in which Mr. Kisch writes at a great lenght about forthcoming visit of Marshal Tito and danger of possible attent on him.

Since the war England had many visits by representatives of foreign Governments, but not once have the papers expressed their concern about the lives of important visitors. It is interesting to note that this article is first of its kind. Mr. Kisch must be aware of the fact that Marshal Tito is just as "well beloved" by his people as King Alexander I. who has been killed in Marseille in 1934. According to Mr. Kisch, Alexander was killed by Ustasha led personally by Dr. Ante Pavelich. At the time of attentat Dr. Ante Pavelich was nowhere near it. He was not even in France but in Hungary at Janka Puszta.

I am not trying to defend Dr. Pavelich and the only purpose of this letter is to get the facts straight. Being a Croat New Australian I would like to give Australian public true facts and it hurts me deeply to see articles written about Croats and Croatia, by the people who know next to nothing about us and our country.

There is no need to be afraid of Ustasha today because best of them (80.000) were brutally murdered by Tito bands at Bleiburg in May 1945. Mass murders at Katyn committed by communists and at Bleiburg by titoists, are most probably just a mere statistics to Mr. Kisch, while the killing of Alexander and eventually Tito are regarded as assassination.

Dr. Ante Pavelich could not be called quisling because program of his party was founded by Dr. Ante Starchevich long before anybody dreamed about Yugoslavia and long before Hitler or Mussolini were born. Dr. Ante Starchevich proclaimed his Party of Rights on 26. of June 1861.

The fact is that croatian soldiers (Domobran & Ustasha) fought against bolshevism and Tito bands while no bullet was ever fired against Western Allies.

If now Mr. Kisch wants to call me Ustasha because of bringing forth the truth then I have full right to call him a communist of any kind he likes (left or titoist). One thing is sure: future will prove that is no difference between left and Tito communism. In my opinion today is more important to write about the ways of suppressing the communism in general and not about: When, How and by whom will communist Tito be killed.

Respectfully yours
Charles D. Sporish.

T.O.T.H

Ovo je prijevod pisma koje je uputio g. Ch. Dragutin Sporish uredniku "Daily Telegraph". Pismo nije bilo objavljeno u "Daily Telegraph-u".

Cienjeni gospodine,

zelio bih se osvrnuti na članak "Treats on Tito wory Belgrade" od 13.siječnja 1953., u kojem je g. Richard Kisch na većliko razpisao o marsalu Titi i izražava opasnost možbitnog attentata prigodom posjete Londonu, koja treba biti u ožujku 1953. Zanimljivo je da se ovakav članak nasao u jednim dnevnim novinama po prvi puta nakon završetka rata od kada su mnogi i mnogi državni predstavnici posjecivali razne zemlje, a da niti jedna nije za niti jednoga javno preko novina izrazio zabrinutost pred opasnostcu jednog attentata. Prema svemu izgleda da je g. Kisch poznato koliko je Tito "obiljubljen" medju "svojim narodom", jednako tako kao što je bio i Aleksandar I., a koji je ubijen u Marseillu 1934., kojeg su po navodu g. Kische u ono vrieme nije bio vodstvom smoga Dr. Ante Pavelica, koji u Janu Pusti. To ne iznosi za odbranu Dr. Ante Pavelica, vec radi same cinjenice, a isto tako zelim kro hrvat Novi-Australac iznjeti istinu Australskoj javnosti, da ne kupuje sve za gotov novac sto o nama.

Hrvatima pisu oni koji vjerljivo Hrvatske nisu niti vidjeli.
Bojazan pred Ustasama je danas nepotrebna, jer su isti poklani od Titinih bandi 1945. kod Bleiburga, 80.000. a kako zivimo danas u "kulturnom" XX.vieku, to g.Kisch sigurne smatra masovna ubojstva k-ao u Katyn-u i Bleiburgt; u Katynu masovno su ubijali lievi komunisti, a u Bleibburgu Titoisti, statistikom, a eventualno ubistvo Tite i ranije Aleksandra, ubojstvom.

Dr.Ante Pavelic nije nikakav Quisling kako to navedi g. Kisch, jer je izvrsio i proveo u djelo program Stranke Prava, koju je osnovao Dr.Ante Starcevic, kada jos nitko nije znao za Jugoslaviju, a niti Hitlera niti Mussolinia nije jos bilo na svetu. Dr.Ante Starcevic objavio je program Stranke Prava 26. lipnja 1861.

Cinjenica je da su se Hrvatski vojnici (Domobrani i Ustase) izkljucivo borili za slobodnu Hrvatsku protiv boljeviz-padne saveznike.

Ako me sada radi iznesene istine g.Kisch nazove Ustasom onda imam puno pravo nazvati njega komunistom koje vrste zeli, lievim ili titovim, a jedno ostaje sigurno, buducnost ce dokazati da nema razlike izmedju lievog i titinog komunizma, te smatram da je danas mnogo vaznije pisati o tome kako suzbijati komunizam bilo koje boje, nego o tome, hoće li ovi ili oni ubiti Tita; koji je i ostaje komunist.

Ves odani
Ch.D.Sporis.

HRVATI U AUSTRALIJI...

OTVORENJE PROSTORIJA HRVATSKOG KARITASA SOUTH AUSTRALIA.

Podružnica "Hrvatski Karitas Australia", "Hrvatski Karitas South Australia" otvorila je svoje društvene prostorije u Adelaide. Otvorenju je prisustvovalo oko 50.osoba.

Prije samog otvorenja odsvirana je australiska i hrvatska himna.

Iza toga je Savjetnik Hrvatskog Karitasa Australia za Juznu Australiju g.Bruno Duerrigl-Knez pozdravivši prisutne, pozlozio u kratko rad i ciljeve Hrvatskog Karitasa Australia.

Poslije govora g.Duerrigl-Kneza izveden je birani umjetnicki program, u kojem su sudjelovale slijedeće osobe: gdje i g.SUMAK, zatim gospoda F.RENC, F.BRACKO, D.PISPEK i B.DUERRIGL-KNEZ; soliste je na glasoviru pratio poznati prijatelj Hrvata g.J.TURNER.

Te veceri odrzano je i filmsko prikazivanje, a krećući vecer svirao je narodni trio. Svirana je također i narodna glasba sa ploča, koje je za tu vecer stavio na razpolaganje g.Dragutin Pispek.

Gdje. Sumak i tajnik Hrv.Karitasa South Australia Gdja

Siječanj - veljača 1953. "CARITAS CROATA"

Str.15.

Prof. Z. Duerrigl-Knez te gospoda I. Katic i Vjekoslav Matok po-
rinuli su se za dobru kuhinju.

Hrvatski Karitas South Australia odrzavati će redovno
sustanke u dobro uredjenim prostorijama, koje su tkoči
ukusno namjestene, u GIRL GUIDES ASSOCIATION, 138. GAWLER ST. CB,
ADELAIDE.

HRVATSKI KLUB BRISBANE - CROATIAN CLUB BRISBANE.....

U nedelju 25. siječnja 1953. hrvatski Klub Brisbane, održala je Godisnju Skupstinu na kojoj je tajnim glasanjem izabrana nova uprava kako sledi:

Predsjednik: JOSIP BABIC,

Tajnik: IVICA KATAVIC,

Blagotvornik: MIJO KRUK,

Upravni Odbor: ZAHIT ZUBIC,
FRANJO SOKAC,
ERNEST LISEC,
MARTIN PREMULIC.

Novo izabrana uprava, kće stojeći predsjednica, sa
celokupnim članstvom stoji vrsto i nepokolebivo na stanovištu:

NEZAVISNA DRŽAVA HRVATSKA.

Bog i Hrvati!

Tajnik:
Ivica K. Kavacic, v.r.

O bav i e s t :

Hrvatska Družva ili pojedinci koji zele pisati na Hrvatski Klub Brisbane u Queenslandu, neka pisu na:

"CROATIAN CLUB BRISBANE",
Box 11a. G.P.O. Brisbane, QLD.

ili na naslov Tajnika:

Mr. I. Kavacic,
272. Main Street,
Wellington Point,
Brisbane, QLD.

HRVATSKI KARITAS AUSTRALIA - GLAVNO POVJERENSTVO.

U okviru New Australian's Cultural Association, održaje se 15. svibnja 1953. veliki INTERNACIONALNI BAL u TOWNSHILL - SYDNEY.

Na tome Balu uzima učešće i Hrvatski Karitas Australia u ime Hrvatske Nacionalne Grupe u Australiji. Balu će prisustvovati i General Gouverner.

Nasa je zelja sto bolje reprezentirati Hrvatsko ime, te molimo svu braću i sestre da nas pomognu svojim dobrovoljnim prilogom za uredjenje hrvatskog Paviljona. Molimo sve prijatelje poslati najkasnije do 20. travnja o.g., a imena svih drovatelja biti će posebno objavljena u nisemu Glasilu. Priloge slati na Hrvatski Karitas Australia, Box 5341. G.P.O. Sydney.

Takodjer se umoljavaju zainteresirani koji zele Balu prisustvovati, poslati na nas naslov iznos od 1£. za ulaznicu.

Uz ulaznicu uracunata je i vecera, a alkoholna pica moze svaki doneti sa sobom.

Umoljavaju se zainteresirani da se sto prije jave, jer imamo ograniceni broj sjedala.

Tom cemo prilikom nastupiti sa narodnim pjesmama i drugim narodnim plesovima.

EUHARISTIJSKI KONGRES U SYDNEY-U.

U mjesecu svibnju odrzaje se u Sydneyu Euharistijski Kongres. Na njemu uzimaju ucesca sve nacije. Kako saznajemo iz ne sluzbenih izvora, Hrvatsku ce Grupu voditi Australjsko Hrvatsko Druzstvo u Sydneyu. Potrebno bi bilo da na tome uzme sto vise Hrvata ucesaca, kako bi brojčano dostoјno reprezentirali nasu narodnu grupu.

I ako nismo od strane A.H.D. sluzbeno pozvani na tome uzeti ucesca, slobodni smo primjetiti, da bi bilo zgodno na procesiji nositi veliku sliku na sega Kardinala Dr. A. Stepinca.

Prof. Ante Nevestich svirati ce tom prilikom u crkvi na hrvatskoj misi, koja ce se odrzati u Sury Hill-u, ne daleko Central Station.

SAVEZ HRVATSKIH R.A.TNIH OBLIEDJENIKA I NEVOĆNIKA, OGRAĐAK AUSTRALIA.

Kako je Sredisnjic SHROiN u svom dopisu od 11.2.53. do la slobodne ruke u suradnji svakome Hrvatskome Druzstvu u Australiji, tj. organiziranju Ogranaka, to je Tajnictvo Hrvatski Karitas Australija u formiranju Grane SHROiN u krugu Hrvatski Karitas Australia, razaslalo upute svim Povjerenicima Hrvatski Karitas Australia, te je u istima objasnjeno stanje koje nastalo, od kake je A.H.D. ne obavjestavajući Glavno Povjerenstvo H.K.A. povuklo svoje predstavnike iz privremenog odbora, koji je bio formiran od predstavnika H.K.A. i A.H.D.

Duznost je svakoga Hrvata bez razlike biti clanom Ogranaka SHROiN., bez obzira da li je isti clan ili nije bilo kojeg Hrvatskog Druzstva.

Radi toga, pozivamo sve Hrvate da se uclane u Granu HROiN, te time daju svoj minimalni obol od 2/6 mjesecno, sto je predvidjeno kao minimalna clanarina. Svi zainteresirani neka se obrate na Tajnictvo Hrvatski Karitas Australija kako bi mogli sto brze izpuniti pristupnice, ili ne bilo koje drugo Hrvatsko Dr.

Naglasujemo, da upisom u clanstvo Grane SHROiN nije se postalo clanom Hrvatski Karitas Australija, te svaki onaj koji zeli biti i clan H.K.A. treba izpuniti posebnu pristupnicu za H.K.A.

Pozivaju se i sva Hrvatska Druzstva da u svome krugu osnuju Ogranak SHROiN. u pogledu potrebnog broja pristupnica, neka se obrate na Tajnictvo H.K.A., kako je cato u uputama Sredisnjice SHROiN.

ECONOMICS LECTURES FOR NEW AUSTRALIANS

The Council of the N.S.'s Branch of the Economic Society has decided to hold a series of lectures on "The Australian Economy". These lectures have been designed specifically to interest New Australians, especially those who have acquired qualifications in economics prior to arrival in Australia.

A cyclostyled synopsis of each lecture will be issued and the lectures will be followed by discussion and the opportunity to ask questions and make comparisons with overseas econo-

mies. The subjects to be discussed include the growth of the Australian economy, the primary industries, wage determination, the banking system, public finance, Australian economic policies and our position in the world economy.

It is proposed to hold the lectures at a convenient location in the city and to commence the sessions fairly early (at 6.15 pm.). The lectures will be run off at the rate of one per week commencing towards the end of March.

Interested persons should contact the Hon. Secretary of the Branch (Mr. E.J. THOMPSON, c/- M.L.C. Assurance Co. Ltd., Martin Place, Sydney) or Mr. N.R. RUNCIE, c/- N.S.W. University of Technology, Broadway, Sydney.

THE AUSTRALIAN ECONOMY.

1. THE GROWTH OF THE AUSTRALIAN ECONOMY.....

Mr.... G.L. Shaw, Senior Lecturer in History, University of Sydney.

2. THE AUSTRALIAN PRIMARY INDUSTRIES.....

Dr. K.C. Campbell, Reader in Agricultural Economics, University of Sydney.

3. WAGE DETERMINATION IN AUSTRALIA.....

Mr. Kingsley Laffer, Lecturer in Economics, University of Sydney.

4. THE AUSTRALIAN BANKING SYSTEM.....

Mr. Albert C. Gray, Economics Department, Bank of N.S.W.

5. PUBLIC FINANCE IN AUSTRALIA.....

Mr. R.C. Gates, Senior Lecturer in Economics, University of Sydney.

6. AUSTRALIAN ECONOMIC POLICIES.....

Mr. G.A. Simpson-Lee, Lecturer in Economics, University of Sydney.

7. AUSTRALIA IN THE WORLD ECONOMY.....

Mr. H.D. Black, Senior Lecturer in Economics, University of Sydney.

MALO ENGLESKI
(LITTLE ENGLISH)

POZIVI SUIMONS
(samenz)

POKUSAJTE

Do try it
(du traј it)

VOLIM VAS DA JTE MI.....

please, give me

(pliz giv mi)

HOČETE LI BITI TAKO LJUBEZNI..
Would you do me the favour
(yud ju du mi dze feive)

NEGU LI DOBITI.....

Can I get...
(ken ej get)

N.RUCITE MI.....

Order me...
(order mi)

N.BAVITE MI.....

Get me
(get mi)

DONOSITE MI.....

Bring me...
(bring mi)

POMOZITE MI.....

Help me...
(help mi)

UCIKITE MI.....

Make me ... (meik mi)

To be continued.....

EKONOMSKI IZVJESTAJ

23.veljace 1953. zavrsen je pregled svih knjiga Ekonomskog povjerenstva i izpostavljen izvjestaj : stanje blagajne, primici i izdatci od 1.lipnja 1952.do zaključno 31.prosinca 1953.

Pregled knjiga i izvjestaj poslat Chief Secretary Dpt. of State je verificirani knjigovodja i racunovodja g.E.C.Martin-waring, St.Marys

Stanje blagajne na dan 1.lipnja 1952 ustanovljeno po g.M. Zidanu i g.J.Martinovicu.

Sveukupni primici

Stanje blagajne na 1.lipnja 1952 ... £ 49.3.3½
Dobrovoljni doprinosi, clanarina, upisnina i prilozi za novine £198.18.11
Prihod sa zabava i priredbi £ 67. 6. 7

Sveukupni primici : £315. 8.10

Izdatci.....

Uredski pribor..... £ 20.12. 9½
Odplate za strojeve (pisaca masina, stroj za umno- zavanje) £ 28.
Putni trozkovi £ 22.13. 2
Postarina £ 47. 9. ½
Knjige £ 6.11. 8
Za tisak £ 20. 5.
Festival £ 93.13. 2.
3.kopije slike predate J.G. McKenzie-u £ 10.17.
Deposit za slike od Festival £ 2.12. 6
Vijenci na grobove J.G.McKenzie i Vojko Lozert £ 3.12.
Slike sa sprovoda V.Lozert ... £ 3.
Kasa za blagajnu £ 3. 2. 6
Pomoci £ 5.
Posiljke £ 40.15.
Postanski pretinac £ 5. 5
Balance £ 2.

Sveukupno : £315. 8.10

+ + +
IZVJESTAJ ZA MJESEC
SIECANJ 1953.

Primici:

Ostatak od mjeseca prosinca 1952. £ 2.
Doprinosi za tisak £ 1.10
N.S.W. i Tasmania £ 1.
Prodane bozicne karte. G.S. Sporis... £ 13.12.5
Party Dance Blackrown 10 i 23.siecc... £18.12.5

SVIUKUPNO : £18.12.5

Izdatci : Putovanja..... £ 1.11.

Uredske potrebstine	£ 18. 6.
Material za narodne bluze.....	£ 1.16.10 ^{1/2}
Postarina obicna i preporucena..	£ 4. 8.10 ^{1/2}
Balance	£ 9.17. 2
<u>SVEUKUPNO £18. 12. 5</u>	

I Z V J E S T A J Z A M J E S E C V E L J A C A
1953.

Primitci:

Ostatok od mjeseca siječnja ...	£ 9.17. 2
Party Dance i kućna priredba..	£ 8. 3 ^{1/2}
Doprinosi za tiskat	
N.S.W., West Australia i TAS... Dj.Babic, LD	£ 3. 2.
Hilim Hadzic, LD.....	£ 10.
S.Puskić, LD.....	£ 1.
Mato Gredick, TAS.....	£ 10
Upisnina.....	£ 8
<u>SVEUKUPNO.. £24. 7. 5^{1/2}</u>	

Izdaci:

Putovanja	£ 3. 2.
Uredske potrebstine	£ 8.10
Odplata za strojeve	£ 5.
Za korice adresat Australskoj	
Vladi i Narodu	£ 1. 1.
Postarina obicna i preporucena £ 1. 6. 3	
Balance	£10.18. 1
<u>SVEUKUPNO .. £24. 7. 5^{1/2}</u>	

Poslate posiljke :

19.prosinca 1952. posljata posiljka sa
tkaninom za odjeću na "Caritas Croata"
Salzburg, dar VLC.Cecelji.vriednost... £ 5.

5.siječnja 1953.posljate tri posiljke sa
tekstilom,odjeću,povever.Sva je roba iz
tvornice u ukupnoj vrednosti £35.7.10
Navedene posiljke odposljate 5.siječnja 1953.posljate na
dug,koji je npravljjen kod Tvornice Pioneer Holders Ltd.

U pripremi su daljne posiljke na "Branimir" Graz,Austria,
pomoći siromasnim hrvatskim svetičilistarcima,kao i daljne
posiljke na "Caritas Croata" Salzburg.
Umoljavamo bracu i sestre da ih svojim prilozima pomog-
nu kako bi povecali slanje posiljaka.

Bog i Hrvati : Za Dom Spremni !

Ekonomsko Povjerenstvo.

N A J L J E P S I D A R

izradjeni hrvatski narodni motivi,kao narodne nosnje,
hrvatski krajobraz i it.d.na maravama,rupeicima,krava-
tama ili na stilu za uramljivanje uz umjerene cijene .

Narucbe prima :
Croatian Welfare Association Miss P.Williams,box 5341.
G.P.O. S Y D N E Y

Str. 20.

"CARITAS CROATA"

Siecanj - veljaca 1953.

Prodaju foto-aparata (kamera),
pisacih strojeva, rotostrojeva,
pribora i potrebstina, kao i po
pravke vrši saviestne i brze

AUSTRALIAN PRECISION MECHANICAL SERVICE

15. BARLOV STR.
SYDNEY

Prvovredna
izradba odje-
la po mjeri



M. HOSI

9. Lower
Fort Str.

SYDNEY

Ove Evropske kao i Australisk
specialitete mozete dobiti u
unjerene ciene kod

S.A. SLAVIK

Sydney.

203, Hay Street, by Hotel Sydney

Povjerenstvo za Tisak ima na
prodaju jednu od naj-
boljih hrvatskih revija

OSOBA I DUH

Primamo i predplate koje iznasa-
ničelu godinu svega
£ 1.5.

Pre potanje informacije dajemo
na zahtiev.

Vasim citateljima preporucamo
jos jedan vredan hrvatski mag-
azin koji izlazi u Argentini

HRVATSKA SMOTRA

Zadnjoresirani narucbe slati:

"Hrvatski Karitas Australia"
Povjerenstvo za Tisak.
Box 5341, G.P.O. Sydney, N.S.W.

POMAZITE

"HRVATSKI KARITAS AUSTRALIA"

Published by "CROATIAN WELFARE ASSOCIATION AUSTRALIA" Printing Dept.
Information Centre, Box 5341.G.P.O. Sydney, N.S.W. Izdaje i uredjuje
Hrvatski Karitas Australia, Povjerenstvo za Tisak, Box 5341.G.P.O.
Sydney, N.S.W.